



President Wolfgang Daiss

Tel: +49 179-7642598
president@eaasdc.eu

Dear members.

Here are a few questions and remarks that I've received in advance and during the breaks of the membership meeting in Datteln and that have occurred in a similar form already at previous meetings:

'Another long meeting and why does it have to be this way? Endless discussions and repetitions of opinions on motions. I want my money back. That's no wonder why fewer and fewer presidents attend the membership meeting and soon I won't either. Why don't the people who propose the motions just send an e-mail to the board making their suggestions? What business does the membership meeting have with such motions? Abuse of the membership meeting and the right to propose a motion.'

Other more drastic comments I prefer not to list here, however I will permit myself a statement from my point of view:

We have a membership meeting that is in charge of important basic principles of the club and according to our statutes (§10.2) these are approvals and elections, decisions on changes of the statutes and bylaws, dissolution of the club, etc., and we have a board who conducts the club's business (§9.7). According to documents on association law, with a statutory regulation like this the board is in charge of the management and there are experts on association law, that would go as far as to doubt in this case the authority of the membership meeting to issue any directives concerning the board's management.

Liebe Mitglieder,

hier mal ein paar Fragen und Bemerkungen, die ich im Vorfeld, sowie in den Pausen an der Mitgliederversammlung in Datteln erhielt und die es bereits bei vorhergehenden Versammlungen in ähnlicher Form gab:

„Wieder eine lange Sitzung und warum muss das denn sein? Ewige Diskussionen und Wiederholungen von Meinungen über Anträge. Ich möchte mein Eintrittsgeld zurück. Da braucht sich niemand wundern, warum immer weniger Vorstände zur MV kommen und ich werde bald auch nicht mehr kommen. Warum senden die Antragssteller nicht einfach eine Email an den Vorstand mit ihren Vorschlägen? Was hat denn die MV mit solchen Anträgen zu tun? Missbrauch der MV und des Antragsrechts.“

Weitere drastischere Kommentare möchte ich hier nicht aufführen, jedoch erlaube ich mir eine Stellungnahme aus meiner Sicht:

Wir haben eine Mitgliederversammlung, die für wesentliche Grundlagen des Vereins zuständig ist und laut unserer Satzung (§10.2) sind das Entlastungen und Wahlen, Beschlüsse über Änderungen von Satzung und Vereinsordnungen, Auflösung des Vereins, etc. und wir haben einen Vorstand, der die Geschäfte des Vereins führt (§9.7). Gemäß vereinsrechtlichen Dokumentationen, obliegt bei einer satzungsmäßigen Regelung dieser Art, die Geschäftsführung dem Vorstand und es gibt Vereinsrechtler, die so weit gehen, dass sie in diesem Fall sogar eine Weisungsbefugnis der MV zur Geschäftsführung des Vorstands bezweifeln.

Klar ist jedenfalls, dass die EAASDC zwei Organe hat und beide ihre satzungsgemäßen Zuständigkeitsbereiche haben, wobei eben die

At any rate it is clear that the EAASDC has two organs, both with their own statutory areas of responsibility, the management of the club simply being the task of the board. The membership meeting has its statutory tools, like approval, re-election or dismissal, in order to control the management of the club and to react when it doesn't agree with it.

Now it is not that the present board is interested in conducting a legal discussion in order to clarify the division of tasks within EAASDC. However we do have an interest, with regard to our members, that our membership meetings are not being extended unnecessarily where other possibilities exist. This is why I appeal to all potential proposers of motions to do their part and send future suggestions concerning the management/administration to the responsible organ, the board. To have the membership meeting vote on a directional motion for the board is considered for several reasons to be the wrong way and not only by me.

For all those who have complained to me about people I recommend to address those people personally in the future. For all those who have complained about 'unnecessary motions' I can only add that during the approval of the agenda we had the following motion:

"The Membership Meeting decides to delete motions nos. 3,5,6,7,8,9,10 and 11 from the agenda and authorizes the movers of the motions to submit them to the management body of the EAASDC, the Board, who will check them and implement resp. reject them."

Had this motion gone through, the meeting would have ended two hours earlier with the same result (!), for all motions mentioned were either withdrawn or turned down!

Democracy is a valuable good, and some things cannot be explained...!

Aufgabe des Vorstands die Geschäftsführung ist. Die Mitgliederversammlung hat ihre satzungsgemäßen und vereinsrechtlichen Mittel wie Entlastung, Wiederwahl oder Amtsenthebung, die Geschäftsführung des Vereins zu kontrollieren und wenn sie nicht damit einverstanden ist, zu reagieren.

Nun ist es nicht so, dass der amtierende Vorstand ein Interesse daran hat, rechtliche Auseinandersetzungen zur Klärung der Aufgabenstellungen in der EAASDC zu führen, jedoch haben wir ein Interesse daran, dass die Mitgliederversammlungen, im Sinne der Mitglieder, nicht unnötig ausgedehnt werden, wenn es andere Möglichkeiten gibt. Darum appelliere ich an alle potentiellen Antragssteller, ihren Anteil dazu beizutragen und zukünftig Vorschläge zur Geschäftsführung/-Tätigkeit an das zuständige Organ, den Vorstand zu senden. Die Mitgliederversammlung über einen Auftrags-Antrag an den Vorstand beschließen zu lassen, halte nicht nur ich aus mehreren Gründen für den falschen Weg.

All denen, die sich bei mir über Personen beklagt haben, empfehle ich, sich zukünftig an diese selbst zu wenden. All denen, die sich über „unnötige“ Anträge beklagt haben, kann ich nur sagen, dass es bei der Beschlussfassung der Tagesordnung diesen Geschäftsordnung-Antrag gab:

„Die Mitgliederversammlung beschließt die Streichung der Anträge 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10 und 11 von der Tagesordnung und beauftragt die Antragssteller, diese Anträge an das geschäftsführende Organ der EAASDC, den Vorstand, zu stellen, der sie prüft und ggf umsetzt oder ablehnt.“

Wäre dieser Antrag genehmigt worden, dann wäre die Versammlung zwei Stunden früher zu Ende gewesen und zwar mit dem selben Ergebnis (!), denn alle darin genannten Anträge wurden entweder zurückgezogen oder abgelehnt!

Demokratie ist ein wertvolles Gut und es gibt Dinge, die kann man nicht erklären...!

Fall Round Up at Datteln.

I would like to thank the organizers of the FRU for an event that was simply super. More than 1200 dancers were able to practice their respective dance forms for hours. The service was great, the food tasty and affordable, and whenever I had a question or needed help I found friendly and helpful people ready with a solution and this already before the start of the event.

Unfortunately there is no rent-free location in Germany that offers in one building with elevator seven multiple use halls, a restaurant with a 5€-all-you-can-eat-day-menu and no-charge-apartments for overnighting. That's why I'm glad that we keep finding clubs who offer us a great event nevertheless by making use of what they have. Even though I really dislike walking I didn't shy back from visiting the different halls several times and to dance there on top of it. One pleasant experience I had in the contra hall, which I visited as well, for even though I'm not a contra dancer I suddenly found myself in a 'row' and dancing as well (I hope, I didn't leave too bad an impression;-)).

Saturday night the atmosphere in the main hall was gigantic and I found the special Grand March choreography as exciting as the callers and cuers that made the hall rock. I also saw many cloggers and contra dancers with basic knowledge in square and round dancing who joined the dancing together with great fun. To me this mutual 'dancing away' is not only a relaxation after the challenges and challenging dance programs of the day, it also has this indescribably nice feeling of a community for all dancers. It is this tolerance and simplicity that forms the base of our hobby and creates joy and friendship, no matter if I dance or just watch. I for my part never want to miss this one mutual dance evening at the two big EAASDC events every year.

Fall Round Up in Datteln.

Ich möchte mich bei den Veranstaltern des FRU bedanken für eine Veranstaltung, die einfach super war. Über 1.200 Tänzer konnten nach Herzenslust und stundenlang ihren Tanzarten nachgehen. Der Service war toll, das Essen schmackhaft und preiswert und wann immer ich eine Frage hatte oder Hilfe benötigte, waren freundliche und hilfsbereite Menschen da, die eine Lösung parat hatten, und dies bereits im Vorfeld der Veranstaltung.

Leider gibt es in Deutschland keinen mietkostenfreien Veranstaltungsort, der in einem Haus mit Aufzug, 7 Mehrzweckhallen, ein Restaurant mit einer Tageskarte von € 5,00 für all „you can eat and drink“ und kostenlosen Appartements zur Übernachtung bietet. Deshalb bin ich froh, dass wir immer wieder Vereine finden, die uns trotzdem eine Super-Veranstaltung bieten, mit den Mitteln, die ihnen eben zur Verfügung stehen. Obwohl ich äußerst ungern laufe, scheute ich mich nicht davor, die verschiedenen Hallen mehrfach aufzusuchen und darüber hinaus auch noch dort zu tanzen. Ein freudiges Erlebnis hatte ich dabei in der Contra-Halle, in die ich ebenfalls reinschaute, denn obwohl ich kein Contra-Dancer bin, fand ich mich plötzlich über mehrere Tipps in einer „Reihe“ und das auch noch tanzend (Ich hoffe, ich hinterließ dabei keinen zu schlechten Eindruck;-)).

Am Samstagabend war die Stimmung in der Haupthalle grandios und die spezielle Choreographie des Grand March fand ich genauso toll, wie die Caller und Cuer, die den Saal zum „Kochen“ brachten. Dabei sah ich auch viele Clogger und Contra-Dancer, die Grundkenntnisse im Square oder Round Dance haben und am gemeinsamen Tanz ebenfalls und mit viel Spaß teilnahmen. Für mich ist dieses gemeinsame „Austanzen“ nicht nur eine Entspannung von den Anforderungen, sowie anspruchsvollen Tanzprogrammen des Tages, sondern es hat für mich dieses unbeschreiblich schöne Gefühl einer Gemeinschaft für alle Tänzer. Es ist diese Toleranz und Anspruchslosigkeit, die unserem Hobby zugrunde liegt und die Freude und Freundschaften hervorruft, egal ob ich mal zusehe oder mittanze. Auf

So once again there was absolutely nothing for me to complain about, except the three hours of traffic jam on the way there. Should I blame the organizers for that, just so that I also have something to moan about for a change...? ;-). No, I won't muck this up now, for it was just great with you at Datteln, and for that many thanks to you, dear Square Breakers! ☺

translated by Nicole Siebentritt

diesen einen gemeinsamen Tanzabend an den beiden EAASDC-Veranstaltungen pro Jahr möchte ich jedenfalls nie verzichten.

Für mich gab es also mal wieder absolut nichts zu bemängeln, bis auf die 3 Stunden Stau bei der Anreise. Ob ich wohl dem Veranstalter die Schuld dafür geben sollte, damit ich auch mal etwas zu „maulen“ habe...? ;-). Nein, ich werde das jetzt nicht wieder „verdatteln“, denn es war einfach toll bei euch in Datteln und dafür vielen Dank, liebe Square Breakers! ☺

Grüße / Greetings Wuffi

Board Bericht / Board Report

According to the recommendation from the membership meeting the 60th anniversary of EAASDC is supposed to be celebrated on a larger scale and we are looking at the Fall Round Up 2015 for this occasion. This date was found due to the fact that the Kuntry Kuzins are going to celebrate their 60th in connection with the Spring Jamboree 2015 and we are convinced that a third large event besides Spring and FRU would be too much. Moreover it would possibly collide with the Special Dance of one of our member clubs.

Planning has started some time ago in small groups, mostly concerning the search for a suitable location, which is central and in an area with many Square Dance Clubs as well as able to fulfil our requirement of halls. Right now there are indications of a solution and as soon as we have a reliable confirmation we will take the next steps. This includes the request for support from the neighbouring clubs plus the creation of an 'event-committee' to take over the further planning and realization of the event. Anyone interested who is able to invest time and dedication in this regard is welcome to contact president@eaasdc.eu.

translated by Nicole Siebentritt

Gemäß Empfehlung der Mitgliederversammlung soll das 60-jährige Jubiläum der EAASDC in einem größeren Rahmen gefeiert werden und wir haben dafür das Fall Round Up 2015 vorgesehen. Dieser Termin ergibt sich daraus, dass die Kuntry Kuzins ihr 60-er Fest im Zusammenhang mit der Spring Jamboree 2015 begehen und eine dritte Großveranstaltung, neben Spring und FRU, nach unserer Überzeugung einerseits zu viel wäre und andererseits evtl. mit dem Special-Termin eines unserer Vereine in Konflikt geraten würden.

Die Planungen haben vor einiger Zeit im kleineren Kreis begonnen, mit dem Schwerpunkt der Suche nach einem geeigneten Standort, der sowohl zentral und in einem Ballungszentrum von Square-Dance-Clubs liegt, als auch unseren Bedarf an Hallen erfüllen kann. Derzeit gibt es Anzeichen für eine Lösung und sobald uns eine verlässliche Zusage vorliegt, werden wir die nächsten Schritte vornehmen. Dazu gehören die Anfrage um Unterstützung durch Mitgliedsvereinen aus der Umgebung des Veranstaltungsorts, sowie die Einrichtung eines „Fest-Ausschusses“, der die weitere Planung und Durchführung der Veranstaltung übernimmt. Wer Interesse daran hat und dafür Zeit und Engagement aufbringen kann, kann sich gerne unter president@eaasdc.eu melden.

Wolfgang Daiss, President EAASDC e.V.